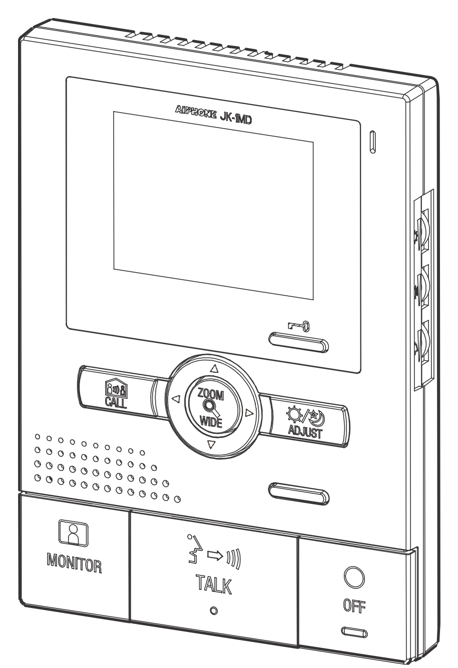
FK1459 Ⓐ P0109YI



JK-1MD

HANDS FREE COLOR VIDEO INTERCOM
MASTER MONITOR STATION
INTERPHONE VIDEO COULEUR MAINS LIBRES
MONITEUR MAÎTRE
VIDEO INTERCOMUNICADOR A COLOR MANOS LIBRES
APARATO PRINCIPAL CON MONITOR
HANDENVRIJE KLEURENVIDEOFONIE
MONITOR-HOOFDPOST
VIDEOCITOFONO A COLORI A VIVAVOCE
POSTAZIONE DI MONITORAGGIO PRINCIPALE



JK-1MD

Master monitor station
Moniteur maître
Aparato principal con monitor
Monitor-hoofdpost
Postazione di monitoraggio principale

INSTALLATION & OPERATION MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
MANUAL DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN
INSTALLATIE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING
MANUALE D'INSTALLAZIONE E USO



PRECAUTIONS

Mesures générales d'interdiction | Interdiction de démonter l'appareil | Interdiction d'exposer l'appareil à l'eau | 

⚠ AVERTISSEMENT

(Le non-respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.)

1. L'intérieur de l'appareil est soumis à un courant de haute tension. N'ouvrez pas le boîtier. Vous risqueriez de provoquer un choc électrique.
2. Ne démontez pas et ne modifiez pas l'unité. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
3. Ne raccordez pas de bloc d'alimentation non spécifié aux bornes +/-. De même, n'installez pas deux blocs d'alimentation en parallèle sur une seule entrée. Cela pourrait provoquer un incendie ou des dégâts à l'unité.
4. Maintenez l'appareil à distance de toute source d'eau ou de tout autre liquide. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
5. N'insérez pas d'objet métallique ni de matériaux inflammables dans les ouvertures de l'appareil. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
6. N'utilisez pas de bloc d'alimentation dont la tension est différente de celle prescrite. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
7. Ne raccordez pas de borne de l'appareil à une ligne électrique CA. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

⚠ ATTENTION

(Le non-respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.)

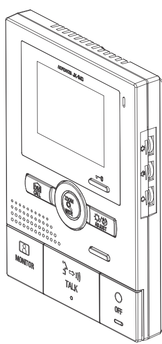
1. Ne réalisez aucune connexion de douille terminale de fil lorsque l'appareil est branché, sous peine de provoquer une décharge électrique ou d'endommager l'unité.
2. Avant de brancher le bloc d'alimentation, vérifiez que les fils ne sont pas croisés ou en court-circuit. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
3. Pour fixer l'unité au mur, choisissez un endroit adapté où elle ne risque pas de subir des secousses ou des chocs. Sinon, vous risquez de provoquer des blessures.
4. Pour le bloc d'alimentation, utilisez le modèle de bloc d'alimentation Aiphone ou un modèle spécifié avec le système. En cas d'utilisation d'un produit non spécifié, un incendie ou un défaut de fonctionnement peut se produire.
5. N'installez pas l'unité aux endroits repris ci-dessous. Cela peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des dégâts à l'appareil.
   * Endroits exposés à la lumière directe du soleil ou endroits situés à proximité d'une installation de chauffage, qui provoque des variations de température.
   * Endroits exposés à la poussière, l'huile, les produits chimiques, etc.
   * Endroits où le degré d'humidité est élevé, tels qu'une salle de bains, une cave, une serre, etc.
   * Endroits où la température est très basse, tels qu'une zone réfrigérée ou face à un climatiseur.
   * Endroits exposés à la vapeur ou à la fumée (à proximité de plaques chauffantes ou de cuisson).
   * Lorsque des appareils occasionnant des parasites tels que des interrupteurs crépusculaires ou des appareils électriques se trouvent à proximité.
   * Ne pas installer l'unité à des endroits fréquemment soumis à des vibrations ou à des chocs.
6. Ne placez pas d'objets sur l'unité et ne la couvrez pas avec un chiffon, etc. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un dysfonctionnement de l'appareil.
7. N'appuyez pas sur l'écran LCD et ne lui faites pas subir de grand choc. Le verre de l'écran LCD pourrait se perforer et entraîner des blessures.
8. Si le LCD est perforé, évitez tout contact avec les cristaux liquides contenus à l'intérieur. Ceux-ci pourraient provoquer une inflammation.
   * Si des cristaux liquides pénètrent dans votre bouche, faites immédiatement des gargarismes à l'eau et consultez un médecin.
   * En cas de contact avec les yeux ou la peau, nettoyez à l'eau pure pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.

Précautions générales

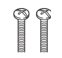
1. Maintenez l'appareil à une distance de plus d'1 mètre d'un poste de radio ou de télévision.
2. Cet appareil est uniquement destiné à un usage interne. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
3. Dans les zones situées à proximité d'antennes émettrices radio, le système d'interphone risque d'être perturbé par des interférences radio.
4. En ce qui concerne les dispositifs d'autres fabricants (tels que les capteurs, les détecteurs,les gâches de porte) utilisés avec ce système, conformez-vous aux Spécifications et aux Conditions de garantie des fabricants ou des distributeurs.
5. Placez les câbles de l'interphone à une distance d'au moins 30 cm des lignes CA de 100-240 V. Des bruits ou un dysfonctionnement peuvent survenir.
6. Si l'appareil est arrêté ou s'il ne fonctionne pas correctement, débranchez le bloc d'alimentation ou coupez les interrupteurs d'alimentation JK-1MD et JK1-1HD (JK-1SD).
7. Cet appareil est destiné à un montage mural uniquement. Pour les applications du bureau, utilisez le support bureau.
8. Si l'appareil est monté sur un mur, sa partie supérieure peut s'obscurcir. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.
9. Il est possible que l'appareil chauffe légèrement au cours de son utilisation; ceci est normal.
10. Si un téléphone cellulaire est utilisé à proximité, l'appareil risque de mal fonctionner.
11. L'écran LCD a été fabriqué avec des techniques de haute précision. De petites parties de l'écran peuvent ne pas s'allumer ou au contraire être allumées en permanence, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Veuillez prendre note de ce point.
12. N'utilisez pas le moniteur couleur mains libres dans des zones exposées au soleil.
13. Durant la nuit, étant donné que l'objet est moins éclairé, le moniteur perçoit plus de bruits et les visages sont plus difficiles à voir, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
14. Parlez à 50 cm maximum de l'unité. Si vous vous tenez trop loin, l'autre personne risque d'avoir des difficultés à entendre la communication.
15. S'il y a beaucoup de bruit autour de l'unité (tels que de la musique ou des cris d'enfants), le son risque d'être coupé et difficile à entendre.
16. Lors de la communication, si vous parlez avant que l'autre personne ait terminé sa conversation, votre voix risque de ne pas être perçue. La communication se fera correctement si vous attendez que l'autre personne ait fini avant de parler.
17. Lorsqu'une barrière ou un porche est illuminé par une lampe fluorescente, l'image peut varier, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
18. Lorsque la température extérieure baisse brusquement après une averse, etc., l'intérieur de la station de porte vidéo peut être légèrement embué, ce qui peut rendre l'image floue, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le fonctionnement reviendra à la normale une fois l'humidité évaporée.
19. Les bruits autour de l'unité peuvent perturber la communication, mais il ne s'agit pas là d'un dysfonctionnement.
20. Le tracé des images vidéo affichées par un portier vidéo peut altérer l'image réelle de(s) personne(s) ou du fond, ceci n'est pas un dysfonctionnement.
21. Si l'écran d'un poste de porte vidéo gèle en hiver, il se peut que l'image soit difficile à voir ou que le bouton d'appel (CALL) ne bouge pas, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
22. L'appareil n'est pas interchangeable avec les appareils de série JA, JF, KB, et KC.
23. Un éclairage à couleurs chaudes brillant sur le poste de porte peut modifier la teinte de l'image apparaissant sur le moniteur.

1 CONTENU DE L'EMBALLAGE

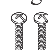

JK-1MD



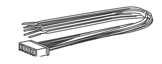
Vis de montage x 2



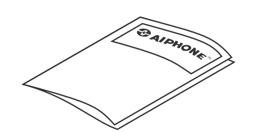
Vis de montage à bois x 2



Connecteur en option



Manuel d'installation et d'utilisation





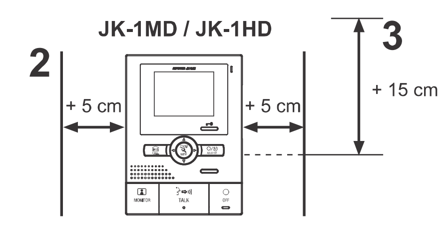
2 INSTALLATION

2-1 Emplacements de montage

1 Installer le moniteur maître à un endroit où l'écran n'est pas directement exposé aux rayons du soleil.

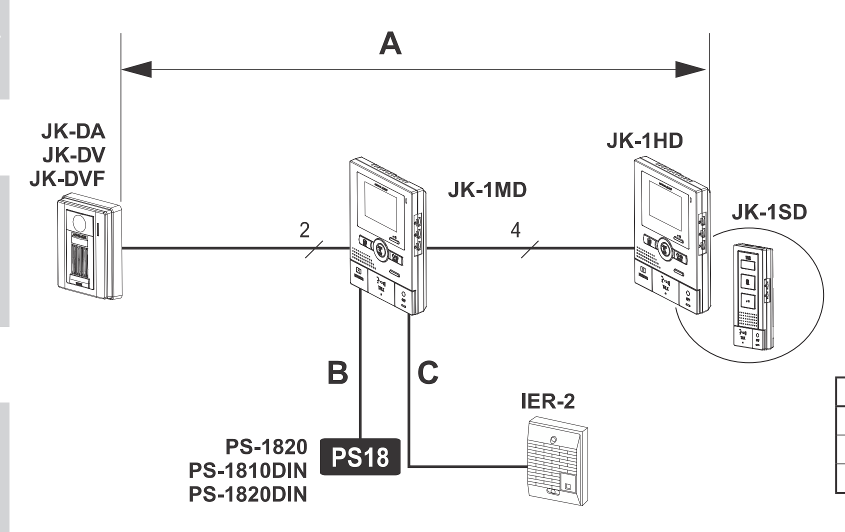
2 Le moniteur maître est muni d'interrupteurs sur chaque côté. Prévoyez un espace d'au moins 5 cm de chaque côté.

3 Prévoir un espace vertical d'au moins 15 cm du centre du support de montage afin de monter le moniteur maître.



2-2 Méthode de câblage, longueur de câblage

Raccordez les appareils de poste à poste (en série).



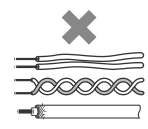
	Ø 0,65 mm	22 AWG	Ø 1,0 mm	18 AWG
A	50 m	165'	100 m	330'
B	5 m	16'	10 m	33'
C	75 m	245'	150 m	490'

2-3 Câble

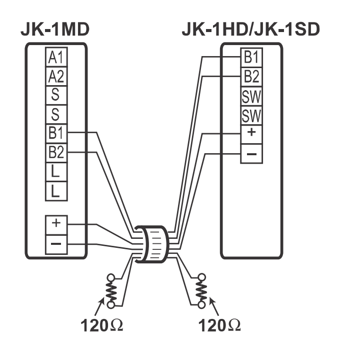
1 Il est recommandé d'utiliser un câble téléphonique SYT1 9/10ème ou LYT1 8/10ème avec écran. Il est recommandé d'utiliser une gaine en PVC avec un câble électrique en PE (polyéthylène).

(x2)

2 N'utilisez jamais de conducteurs séparés, de câble à paire torsadée ou de câble coaxial.



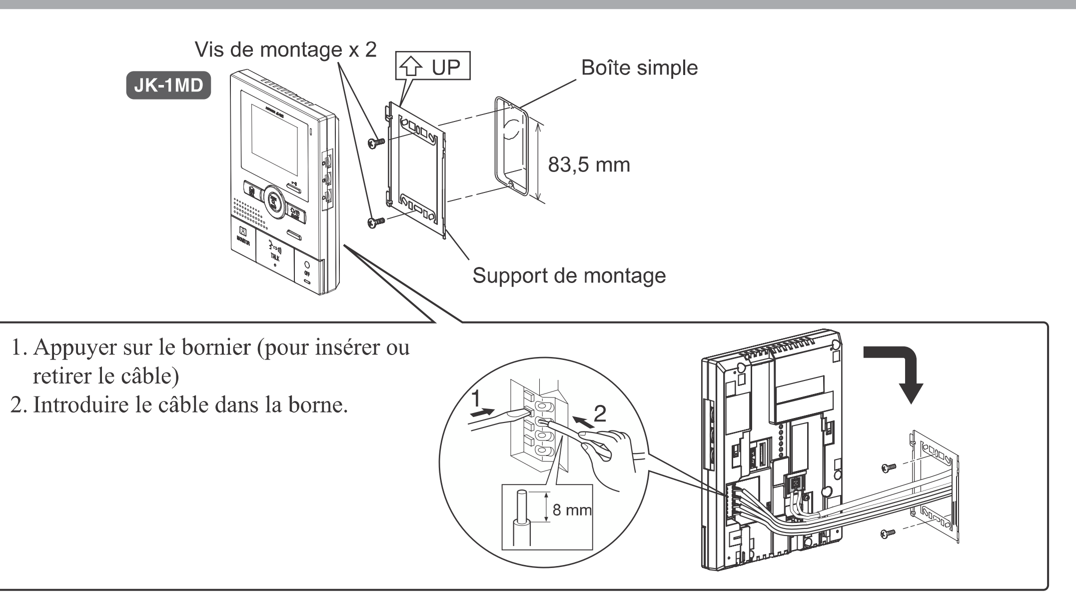
3 En cas d'utilisation d'un câble à conducteurs inutilisés, il est conseillé de placer une résistance de 120 Ω aux deux extrémités des/de la paire(s) inutilisée(s).





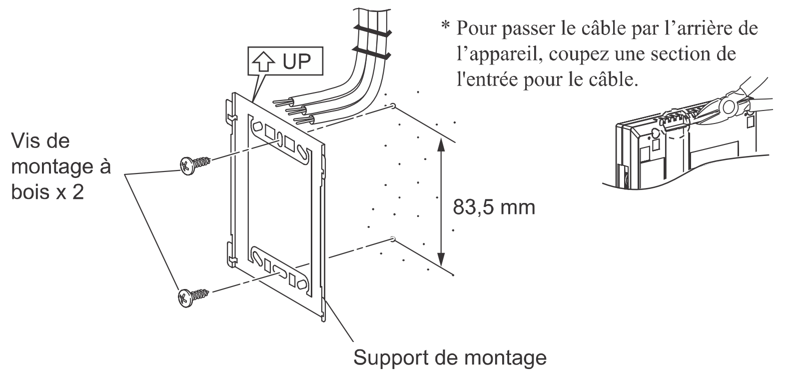
3 MONTAGE

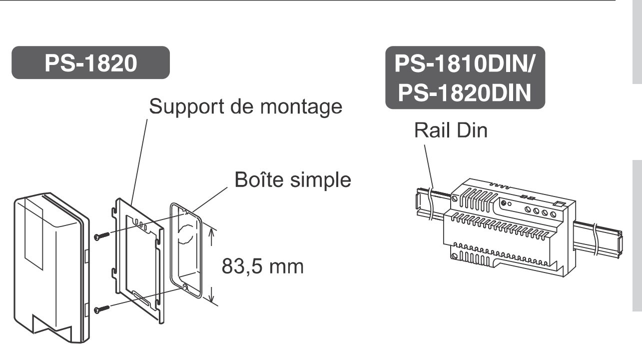
Câblage arrière



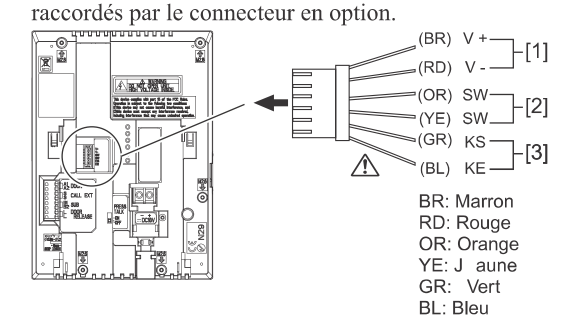
Câblage saillant

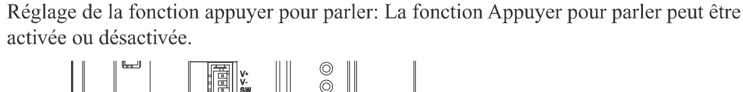
* Lorsqu'une boîte simple n'est pas fixée, le câble peut être acheminé comme un câblage saillant par dessus ou par dessous l'appareil. Couper un orifice d'entrée du câble de la partie supérieure de l'unité pour permettre le passage du câblage dans l'unité.

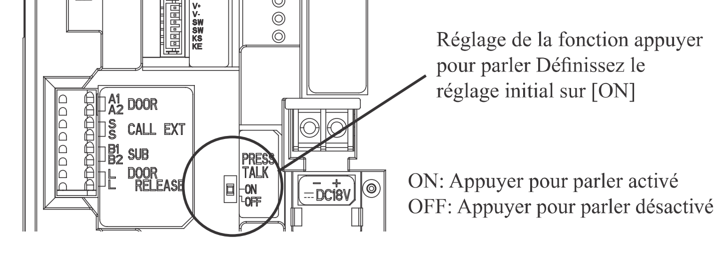




Connecteur en option : Dispositifs externes de commande raccordés par le connecteur en option.




Réglage de la fonction appuyer pour parler: La fonction Appuyer pour parler peut être activée ou désactivée.



⚠ Pour empêcher les courts-circuits, veillez à couper les fils inutilisés et à isoler les extrémités.

[1]Sortie du signal vidéo: Un signal vidéo peut être émis vers le DVR, etc.
(NTSC, 1 Vp-p/75 Ω) longueur de câblage: 3 m
REMARQUES: Lorsqu'un signal vidéo est émis, le poste à moniteur risque de générer des vibrations, en fonction de l'environnement d'installation.
Un signal vidéo est émis uniquement pendant un appel d'un poste de porte vers le JK-1MD/pendant la communication entre un poste de porte et le JK-1MD/pendant la surveillance à partir du JK-1MD (l'écran présentant des images enregistrées ne s'affiche pas).

[2]Sortie optionnelle
(contact sec de commande CA/CC 24 V, 1,6 A N/O)
(Surcharge minimum: 100 mV c.c, 0,1 mA)

[3]Entrée pour détecteur externe

Spécifications de l'entrée pour détecteur externe

Méthode d'entrée	Contact sec de commande N/O
	Entrée de détecteur externe (méthode de détection basée uniquement sur le signal de départ)
Durée de confirmation de détection	100 mS ou plus
Résistance du contact	Lors du contact sec de commande: 700 Ω maximum
	Pendant le contact sec de commande N/C : 3 kΩ minimum
Courant de court-circuit à la borne	10 mA maximum
Tension entre les bornes	Moins de 20 V CC (en cas de coupure entre les bornes)



4 CABLAGE

Insérez correctement les câbles dans chaque borne, comme indiqué sur le schéma.

PORTE Poste de porte vidéo

JK-DA JK-DV JK-DVF

A1 A2

2 NP

JK-1MD Moniteur maître

A1 A2 DOOR
S S CALL EXT
B1 B2 SUB
L L DOOR RELEASE

PRESS TALK ON OFF

DC18V

Moniteur secondaire

JK-1HD

JK-1MD JK-1HD

2 NP

2 P PS18 2 P PS18

Lorsque le JK-1HD est branché, répartir l'alimentation entre le poste maître et le poste secondaire si des signaux radio sont captés pendant la communication.

B1 B2 SUB
SW SW OPTION

DC18V

Haut-parleur d'extension d'appel IER2 en option

OP IER-2

1 E

2 NP

2 NP

P 2

– +

DC 18 V

2 P

(Vers les unités en option) – +

Présence d'un son provenant du IER-2

Elément	Son
Carillon provenant du poste de porte (6-1)	○
Son d'alarme pendant l'entrée de détecteur externe (6-10)	○
Audio pendant un appel vocal instantané (6-1)	–
Carillon pendant la communication de poste à poste (6-4)	–

JK-1SD Poste secondaire audio

B1 B2 SUB IN
SW SW OPTION

DC18V

(Vers les unités en option) – +

Bloc d'alimentation

PS-1810DIN/ PS-1820DIN

230V AC N L

IN 230V~ 50/60Hz NL

1A – +

18V DC 1A (PS-1810DIN)
18V DC 2A (PS-1820DIN)

PS-1820

100V - 240V - 50/60 Hz

18V DC 2 A

NP: **Non polarisé**
P: **Polarisé**

OP

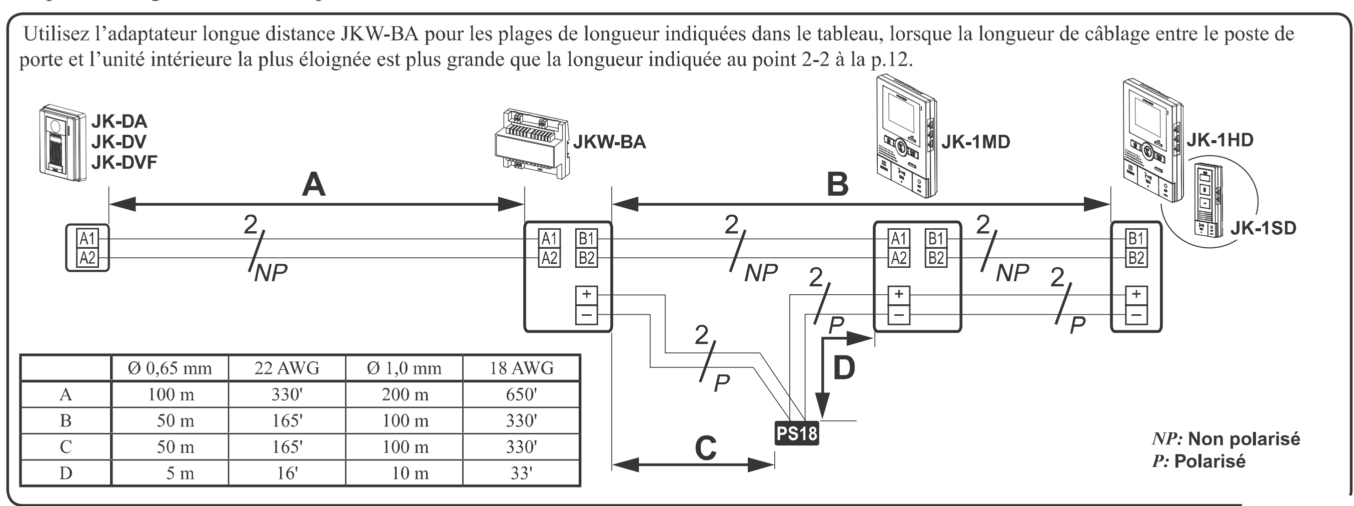
EL-12S

2 NP

Transformateur CA

Gâche électrique
Un EL-12S (CA 12 V, 0,125 A, CC 12 V, 0,2 A) ou une pièce équivalente et un transformateur CA séparé (ou un bloc d'alimentation) sont requis.
Employez des câbles distincts pour chaque système audio/vidéo et la gâche électrique.
Contact de la gâche électrique : CA/CC 24 V, 0,5 A (Surcharge minimum: 100 mV c.c, 0,1 mA) (N/O contact sec de commande L, L).

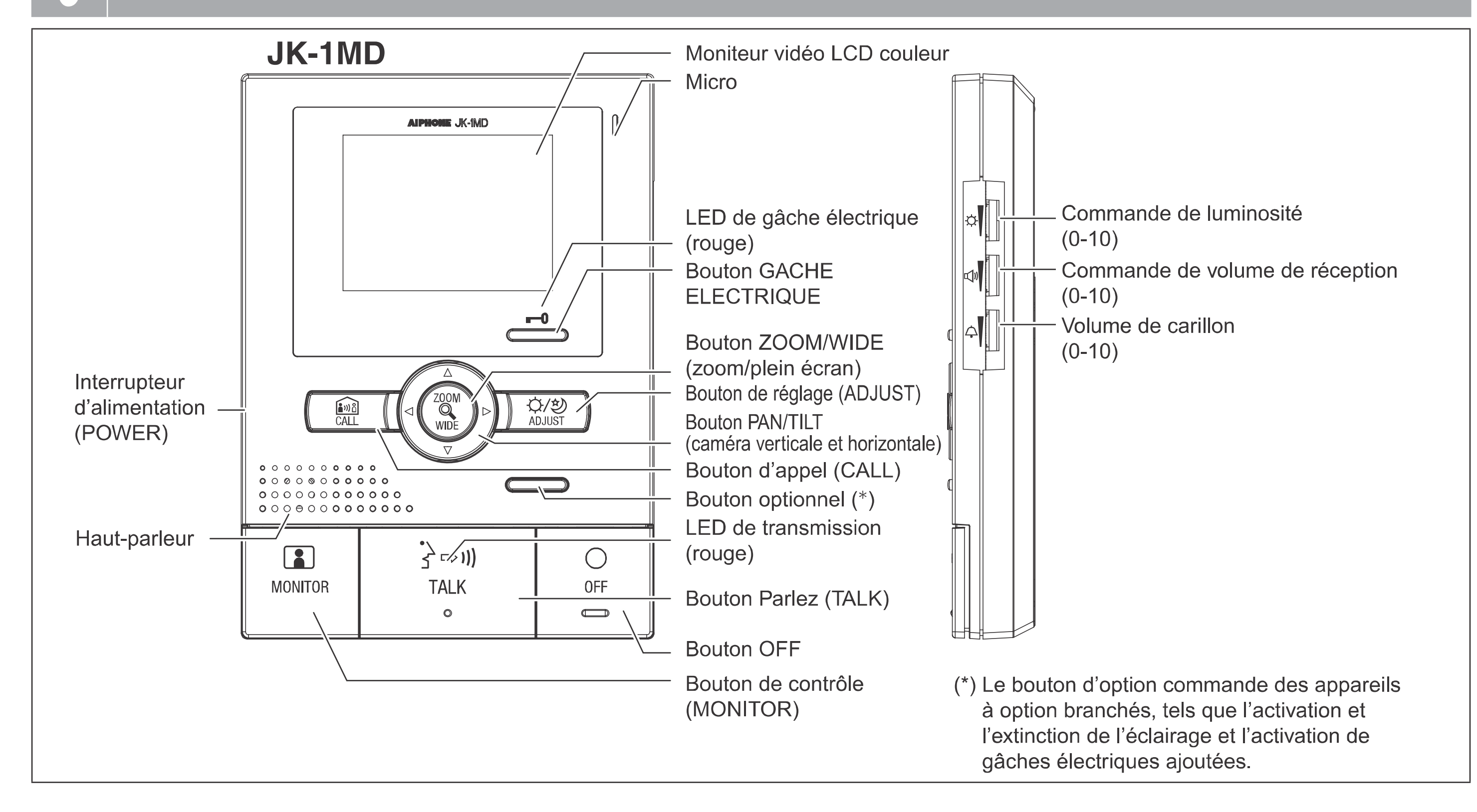
Adaptateur longue distance en option JKW-BA



	Ø 0,65 mm	22 AWG	Ø 1,0 mm	18 AWG
A	100 m	330'	200 m	650'
B	50 m	165'	100 m	330'
C	50 m	165'	100 m	330'
D	5 m	16'	10 m	33'



5 DESIGNATIONS



(*) Le bouton d'option commande des appareils à option branchés, tels que l'activation et l'extinction de l'éclairage et l'activation de gâches électriques ajoutées.

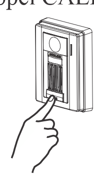
English | Français | Español | Nederlands | Italiano



6 FONCTIONNEMENT

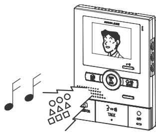
6-1 Répondre à un appel du portier (mode MAINS LIBRES, mode manuel)

1 Appuyez sur le bouton d'appel CALL.

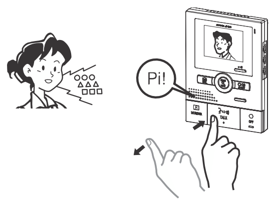


2 Le carillon retentit, le correspondant apparaît sur le moniteur vidéo et un son extérieur se fait entendre.

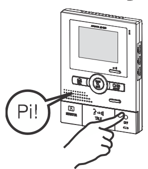
- S'il n'y a pas de réponse après environ 45 secondes, l'image et le son sont désactivés.



3 Appuyez brièvement sur le bouton TALK et communiquez en mains libres après le bip. La LED (rouge) s'allume quand vous parlez et s'éteint quand vous écoutez votre correspondant (ou entendez des sons extérieurs).



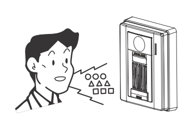
4 A la fin de la communication, appuyez sur le bouton OFF OFF pour mettre un terme à la communication après le bip.

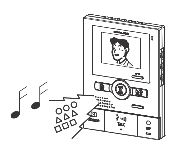


REMARQUES: 1. La communication (vidéo) se termine automatiquement après un délai d'environ une minute.
2. La LED de transmission s'allume et s'éteint, ceci est normal.

Fonction d'appel vocal instantané

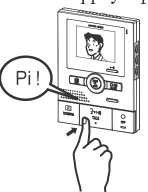
2 Même si vous ne répondez pas, la zone autour de la porte est visible et audible à l'aide des fonctions vidéo/audio (pendant environ 45 secondes). Les sons intérieurs ne sont pas perceptibles de l'extérieur.





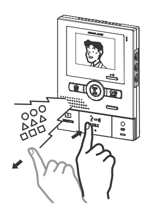
Mode manuel

3 Appuyer sur le bouton TALK TALK en le maintenant enfoncé pendant au moins 1 seconde. Un bip retentit, suivi d'un autre environ 1 seconde plus tard, puis le mode manuel est activé. Si le bouton TALK TALK est brièvement enfoncé, (moins de 0,5 seconde), le passage au mode appuyer pour parler n'est pas effectué.

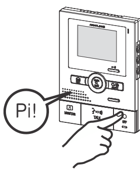


4 Pendant la communication, maintenez le bouton TALK TALK enfoncé. Pour entendre la voix de votre correspondant, relâchez le bouton TALK TALK.





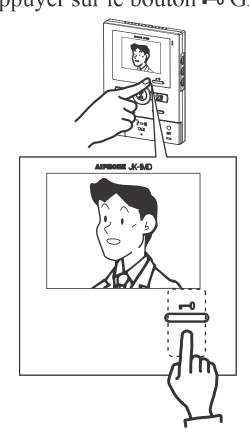
5 A la fin de la communication, appuyez sur le bouton OFF OFF pour mettre un terme à la communication après le bip.



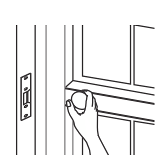
REMARQUES: Lorsque la fonction Appuyer pour parler est désactivée, le mode manuel ne peut pas être utilisé.

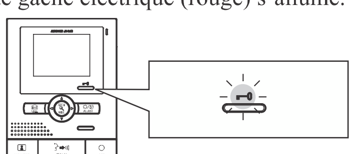
6-2 Activation de la gâche électrique

1 Appuyer sur le bouton GACHE ELECTRIQUE.



2 Ouvrir la porte lorsque le mécanisme de gâche est activé. Pendant l'ouverture: La LED de gâche électrique (rouge) s'allume.

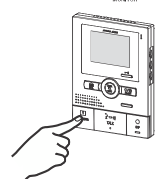




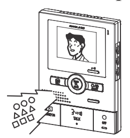


6-3 Surveillance de l'entrée

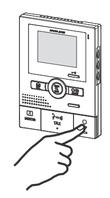
1 Appuyez sur le bouton surveillance MONITOR en mode veille.



2 Le moniteur vidéo affiche l'image du poste de porte et le son entrant se fait entendre. Si vous n'appuyez pas sur le bouton TALK, le correspondant n'entend pas le son en provenance du poste intérieur.



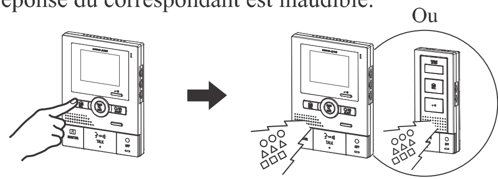
3 Appuyez sur le bouton OFF pour mettre fin à la communication.



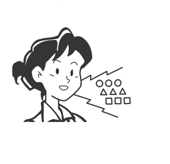
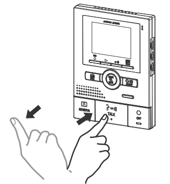
REMARQUES:
1. Pour communiquer avec le visiteur lors de la surveillance de l'entrée, Faite une impulsion sur le bouton TALK. Ceci permet de communiquer avec l'entrée.
2. La surveillance vidéo s'éteint automatiquement après 1 minute environ. Pour réactiver la surveillance vidéo, reprenez la procédure au début.
3. Pendant la surveillance vidéo, la durée de la surveillance d'entrée peut être allongée d'environ 1 min. en appuyant sur le bouton MONITOR.
4. Pendant la surveillance vidéo, l'écran utilise un affichage d'image plein écran. Si le bouton ZOOM/WIDE est enfoncé, l'affichage passe sur l'image de zoom.
5. La nuit, la LED d'illumination ne s'allume pas tant que le bouton TALK n'est pas enfoncé.
6. Si une autre unité intérieure tente de réaliser la surveillance vidéo alors qu'une unité intérieure l'effectue déjà, un bip d'avertissement retentit.

6-4 Communication de poste à poste

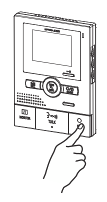
1 Appuyez sur le bouton d'appel CALL pour parler à une autre personne.
- Un appel est émis au poste secondaire.
- La réponse du correspondant est inaudible.



2 Si le correspondant appuie sur le bouton TALK, la communication mains libres devient possible.

3 Appuyez sur le bouton OFF et relâchez-le pour terminer la communication.

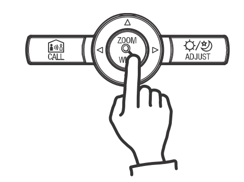


REMARQUES:
1. La communication de poste à poste se termine automatiquement après environ 10 minutes.
Pour réactiver communication de poste à poste, reprenez la procédure au début.
2. Si vous recevez un appel du poste de porte lors d'une communication de poste à poste, l'image de l'entrée s'affiche sur le poste maître et sur le poste secondaire en communication. Appuyez sur le bouton OFF pour mettre fin à la communication de poste à poste et appuyez sur le bouton TALK pour passer sur une communication avec le poste de porte.

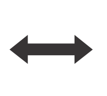
6-5 Basculement Wide/Zoom (Plein écran/Zoom)

1 Appuyez sur le bouton ZOOM/WIDE lorsqu'une image est affichée.

Vous basculez entre wide (plein écran) ⇔ zoom à chaque pression sur ce bouton.









[Plein écran] [Image Zoom]

REMARQUES:
1. Lorsque le correspondant n'est pas dans le centre de l'image, l'image de zoom peut être déplacée vers le haut, bas, gauche et droite. (Cf. section 6-6).
Lors du passage de l'image plein écran à l'image de zoom, l'image de zoom commence sur la position prédéfinie (section 6-7).

⚠ L'image plein écran peut être déformée par rapport à l'image de zoom à cause des caractéristiques de la caméra du poste de porte, ceci est normal.

English | Français | Español | Nederlands | Italiano

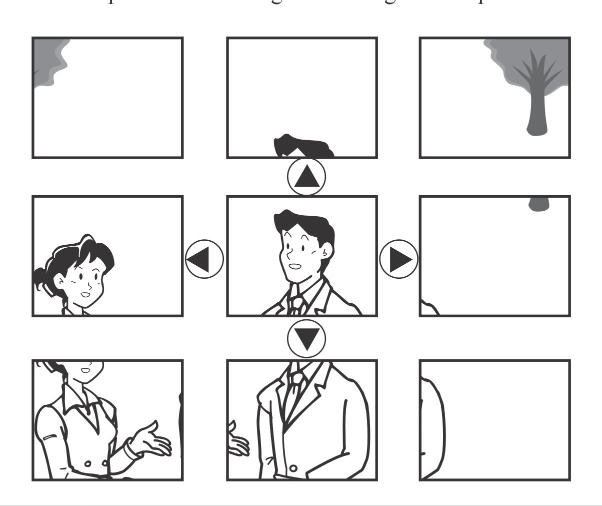


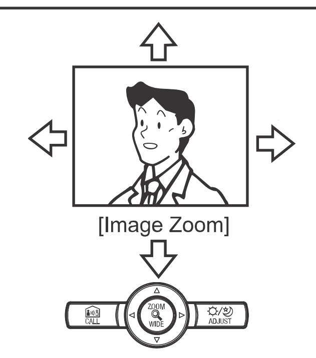


6-6 Fonctionnement de caméra verticale et horizontale

1 Lorsqu'une image de zoom est affichée, appuyez sur les boutons [▲], [▼] , [◀] ou [▶] .

- [▲] : Haut
- [▼] : Bas
- [◀] : Gauche
- [▶] : Droite
- Le déplacement en diagonale est également possible.





⚠ Le cadre de l'image diffère entre une image de zoom et une image plein écran. Les bords de l'image plein écran ne s'affichent pas dans l'image de zoom.

6-7 Préréglages d'image Zoom/Wide

L'affichage de l'image peut être réglé à l'aide de la position de l'image de zoom définie lorsqu'un appel est reçu depuis le poste de porte. Lors du passage de l'image large à l'image de zoom, l'image de zoom s'affiche sur la position prédéfinie.

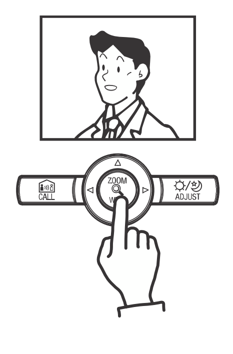
1 Lorsqu'une image de zoom est affichée, appuyez sur les boutons [▲], [▼] , [◀] ou [▶] .

- Lorsque l'image est affichée, définissez la position d'image souhaitée.

REMARQUES: 1. Pour changer la position de l'image de zoom qui a été définie, effectuez de nouveau le réglage de la position de zoom. Le réglage précédent sera écrasé.
2. La position de l'image de zoom définie à l'aide du moniteur couleur mains libres, s'affiche également dans le poste secondaire. ※ Le préréglage ne peut pas être réalisée à partir du moniteur secondaire (JK-1HD).

2 Appuyez sur le bouton ZOOM/WIDE ZOOM/WIDE (pendant 2 secondes minimum).

- Un bip retentit et le réglage de la position est terminé.

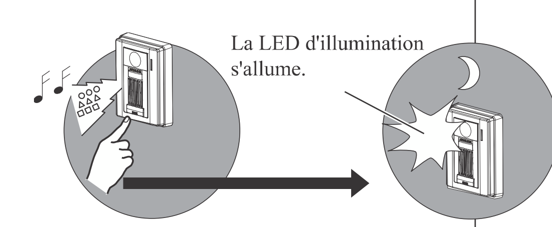


6-8 Eclairage de nuit

Pendant la nuit, la LED d'éclairage du poste de porte s'allume pendant un appel ou la communication.

6-8-1 Lorsqu'un appel est réalisé depuis le poste de porte

1 Si bouton CALL du poste de porte est enfoncé



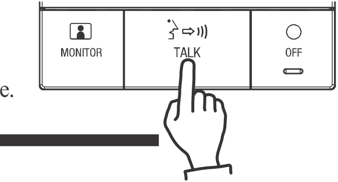
2 A la fin de la communication, la LED d'illumination s'éteint.

6-8-2 Lorsque la LED d'illumination s'allume pendant la surveillance vidéo

1 Lorsque le bouton TALK TALK est enfoncé pendant la surveillance vidéo, la communication débute et la LED d'illumination s'allume.

- Les sons intérieurs sont perceptibles à l'entrée.

⚠ La communication débute à ce moment, donc écoutez si des sons intérieurs sont perceptibles à l'entrée.



2 A la fin de la communication, la LED d'illumination s'éteint.

REMARQUES: La distinction entre le jour et la nuit est réalisée automatiquement par le poste de porte.

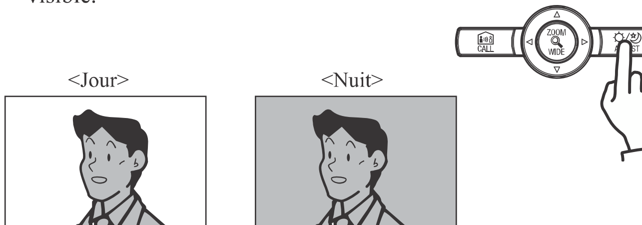


6-9 Réglage de contre-jour, réglage de sensibilité nocturne

Pour réaliser le réglage

1 Appuyez sur le bouton de réglage ☼/☽ ADJUST lorsque l'image est peu visible.

- Le réglage automatique est effectué pour afficher une image plus visible.



<Jour> <Nuit>

[Avant le réglage] [Avant le réglage]

[Après le réglage] [Après le réglage]

Pour interrompre le réglage

1 Appuyez sur le bouton ☼/☽ ADJUST pendant le réglage.

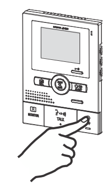
REMARQUES: 1. La distinction entre le jour et la nuit et réalisée automatiquement par le poste de porte.
2. En appuyant sur le bouton de réglage ☼/☽ ADJUST de nuit simplifie l'identification du visage du correspondant, cependant des sujets mobiles peuvent être plus difficiles à voir.

6-10 Si des appareils en option sont installés

1 Lorsqu'un capteur installé séparément détecte un dysfonctionnement et que le bouton d'appel CALL est enfoncé, le son d'alarme retentit et la LED de transmission (rouge) clignote.



2 Appuyez sur le bouton ○ OFF pour arrêter le son d'alarme.



⚠ 1. Même si le volume de carillon et le volume de l'alerte sont réglés sur 0 (OFF), il retentira à un niveau élevé équivalent à 10 (HIGH).

⚠ 2. L'alarme s'arrête après 30 secondes et la réinitialisation est effectuée, même si le bouton ○ OFF n'est pas enfoncé.

REMARQUES: Si un appel de l'entrée ou d'une autre unité intérieure est réalisé pendant la notification, le système bascule sur l'entrée ou l'autre unité intérieure (la priorité est donnée à la communication).

7 PRECAUTIONS TECHNIQUES

- Température de fonctionnement : Entre 0°C et 40°C
- L'image vidéo peut être déformée à l'activation du mécanisme de gâche. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Nettoyage: Nettoyer les appareils à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'un détergent ménager neutre. N'utilisez pas de détergent ou de chiffon abrasif.
- En cas de dysfonctionnement du système, mettre l'interrupteur d'alimentation du poste maître en position OFF, puis de nouveau en position ON. Si le problème persiste, coupez l'alimentation électrique (CC) et contactez un technique qualifié pour obtenir de l'aide.

8 SPECIFICATIONS

- Source d'alimentation: 18 V CC
- Consommation d'électricité: (Max.) 400 mA
- Appel: Carillon et image, environ 45 secondes
- Communication: <mode MAINS LIBRES> Mains libres: 60 s.
  <Mode manuel> Appuyez pour parler, relâchez pour écouter: 60 s.
- Moniteur: 3-1/2" Ecran LCD couleur à vue directe TFT
- Lignes de balayage: 525 lignes
- Contact de la gâche électrique: CA/CC 24 V, 0,5 A (N/O contact sec de commande L, L).
  (Surcharge minimum: 100 mV c.c, 0,1 mA)
  (le modèle EL-12S d'Aiphone est recommandé.)
- Dimensions: 185 (H) x 135 (L) x 27 (P) (mm)
- Poids: Environ 370 g

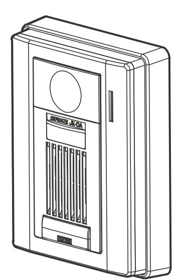


FK1461 Ⓐ P0109YI



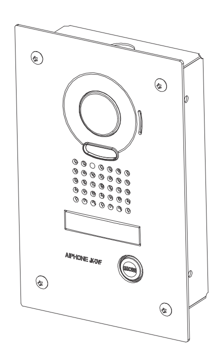
JK-DA, JK-DV, JK-DVF

VIDEO DOOR STATION
POSTE DE PORTE VIDÉO
VIDEO PORTERO
VIDEODEURPOST
POSTAZIONE VIDEOCITOFONICA ESTERNA



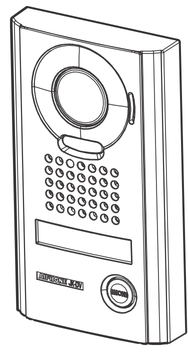
JK-DA

Video door station
Poste de porte vidéo
Video portero
Videodeurpost met kunststof opbouwbehuizing
Postazione videocitofonica esterna



JK-DVF

Vandal-resistant video door station
Portier vidéo résistant au vandalisme
Video portero antivandálico
Videodeurpost met inox antivandalisme-inbouwbehuizing
Postazione videocitofonica esterna resistente agli atti vandalici



JK-DV

Vandal-resistant video door station
Portier vidéo résistant au vandalisme
Video portero antivandálico
Videodeurpost met metalen antivandalisme-opbehuizing
Postazione videocitofonica esterna resistente agli atti vandalici

INSTALLATION MANUAL
MANUEL D’INSTALLATION
MANUAL DE INSTALACIÓN
INSTALLATIEHANDLEIDING
MANUALE D'INSTALLAZIONE



PRECAUTIONS

Mesures générales d'interdiction  Interdiction de démonter l'appareil  Interdiction d'exposer l'appareil à l'eau  Précautions générales

⚠ AVERTISSEMENT

(Le non-respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.)

1. Ne démontez pas et ne modifiez pas l'unité. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
2. Le câblage existant peut être conducteur d'électricité CA. Ceci peut endommager l'appareil et provoquer un incendie ou une décharge électrique. Faites réaliser les opérations de câblage par un technicien qualifié.
3. Cet appareil n'est pas à l'épreuve des explosions. N'installez pas ou n'utilisez pas l'unité dans des endroits présentant des gaz inflammables, tels que des salles à oxygène. Un incendie ou une explosion peut survenir.

⚠ ATTENTION

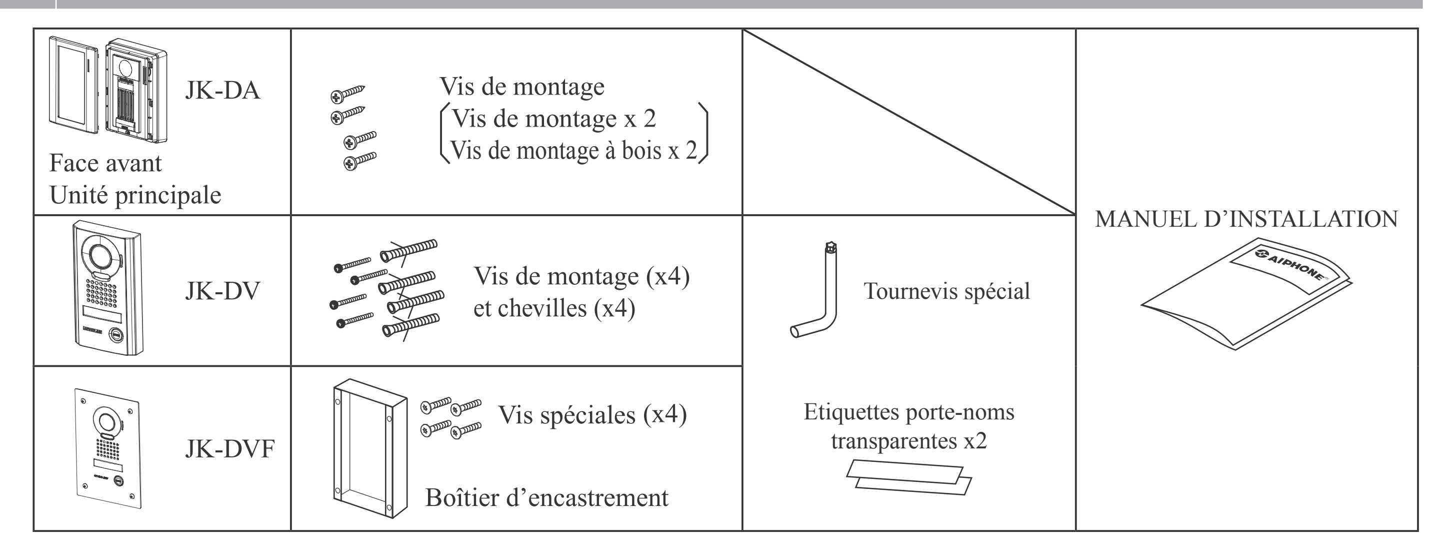
(Le non-respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.)

1. Avant de brancher le bloc d'alimentation, vérifiez que les fils ne sont pas croisés ou en court-circuit. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
2. Ne réalisez aucune connexion de fil lorsque l'appareil est branché, sous peine de provoquer une décharge électrique ou d'endommager l'unité.

Précautions générales

1. Le poste de porte est protégé contre les intempéries, cependant ne pulvérisez pas d'eau sous haute pression directement sur le poste de porte. Cela risquerait en effet de provoquer une panne de l'appareil.

1 CONTENU DE L'EMBALLAGE



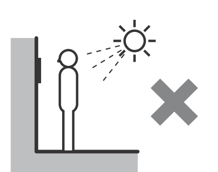
JK-DA Face avant Unité principale	Vis de montage (Vis de montage x 2 Vis de montage à bois x 2)		MANUEL D'INSTALLATION
JK-DV	Vis de montage (x4) et chevilles (x4)	Tournevis spécial	
JK-DVF	Vis spéciales (x4) Boîtier d'encastrement	Etiquettes porte-noms transparentes x2	

2 INSTALLATION

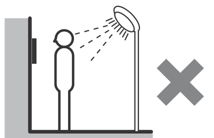
2-1 Emplacements de montage

N'installez pas le portier vidéo aux endroits repris ci-dessous où l'éclairage et l'environnement ambiant pourrait affecter l'affichage sur le moniteur vidéo intérieur.

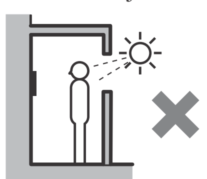
a Endroits directement exposés à la lumière du soleil



b Sous des éclairages publics ou des éclairages de porte

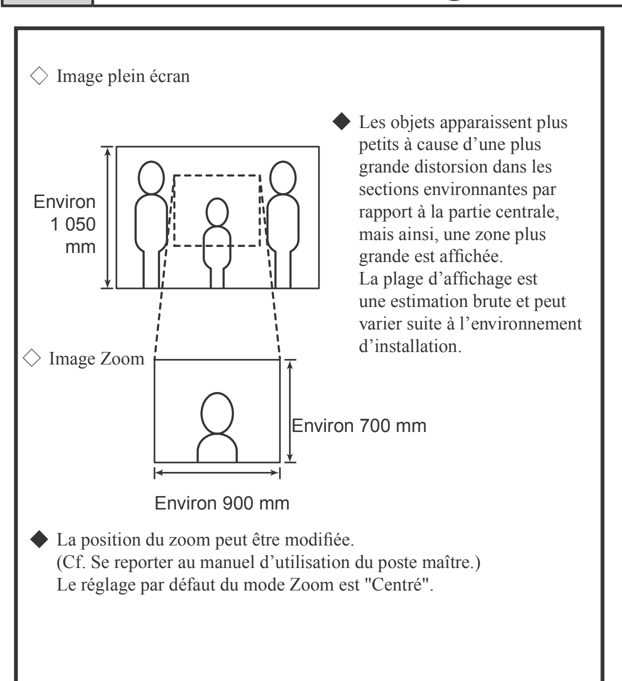


c Autres endroits fortement éclairés ou à contre-jour





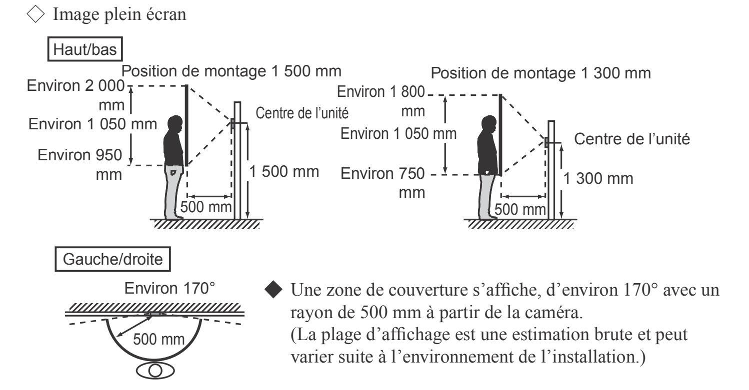
2-2 Positions de montage et zone de vision de l'image



◆ Les objets apparaissent plus petits à cause d'une plus grande distorsion dans les sections environnantes par rapport à la partie centrale, mais ainsi, une zone plus grande est affichée. La plage d'affichage est une estimation brute et peut varier suite à l'environnement d'installation.

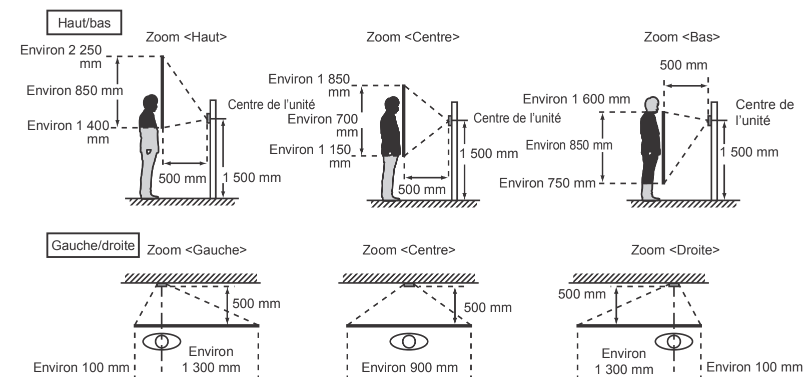
◆ La position du zoom peut être modifiée. (Cf. Se reporter au manuel d'utilisation du poste maître.) Le réglage par défaut du mode Zoom est "Centré".

◇ Image plein écran



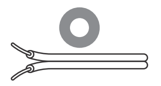
◆ Une zone de couverture s'affiche, d'environ 170° avec un rayon de 500 mm à partir de la caméra. (La plage d'affichage est une estimation brute et peut varier suite à l'environnement de l'installation.)

◇ Image de zoom (lorsque la position de montage est de 1 500 mm)

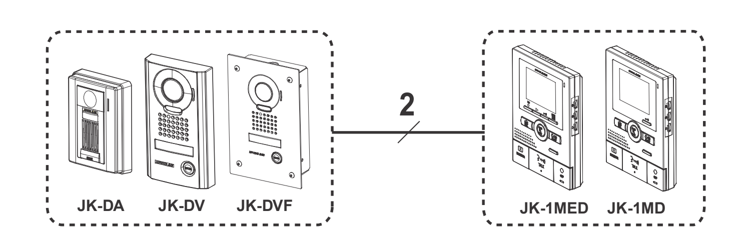


2-3 Câble

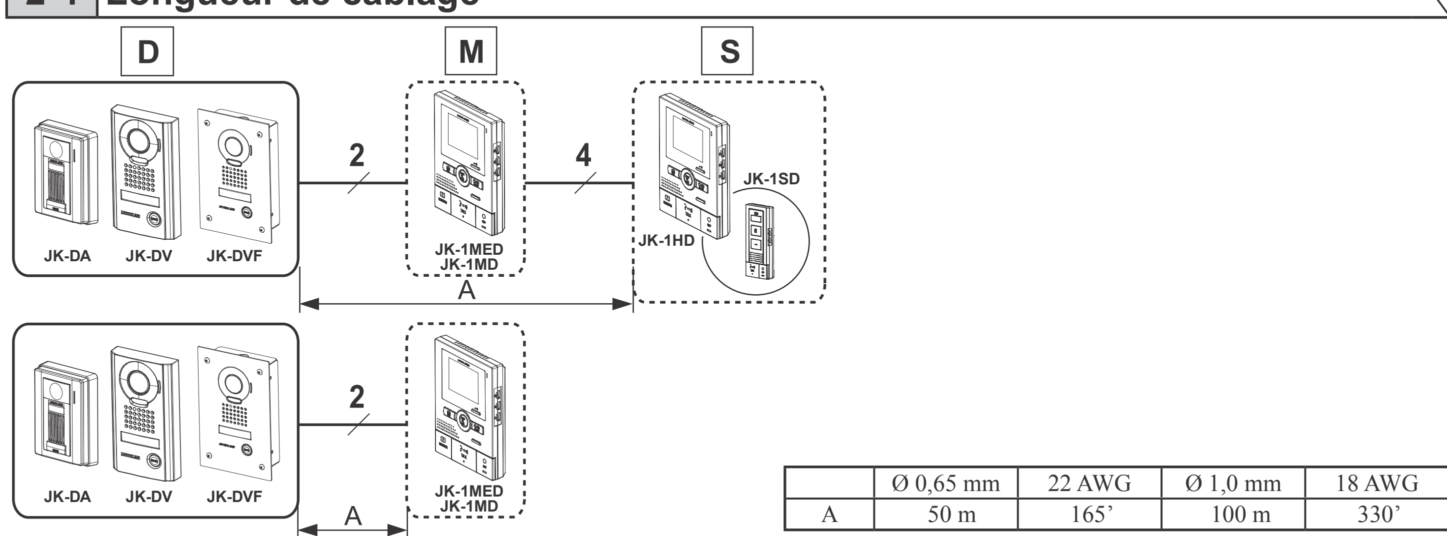
1 Il est recommandé d'utiliser un câble téléphonique SYT1 9/10ème ou LYT1 8/10ème avec écran.Il est recommandé d'utiliser une gaine en PVC avec un câble électrique en PE (polyéthylène).



2 N'utilisez jamais de conducteurs séparés, un câble à paire torsadée ou un câble coaxial.



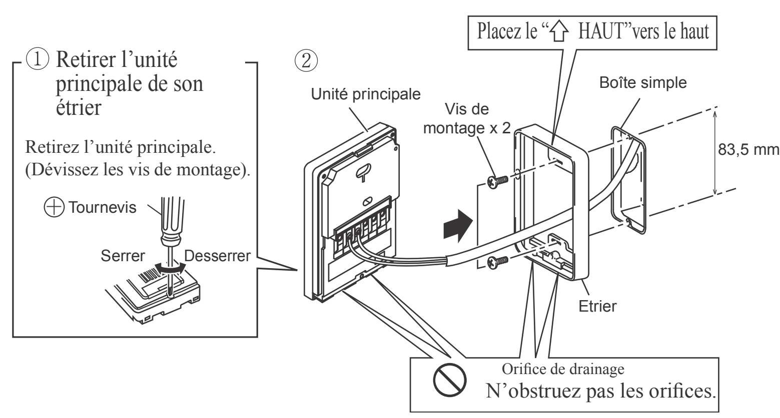
2-4 Longueur de câblage



	Ø 0,65 mm	22 AWG	Ø 1,0 mm	18 AWG
A	50 m	165'	100 m	330'

3 MONTAGE

JK-DA



③ Montez l'unité principale sur l'étrier et fixez la face avant.

Face avant

Unité principale

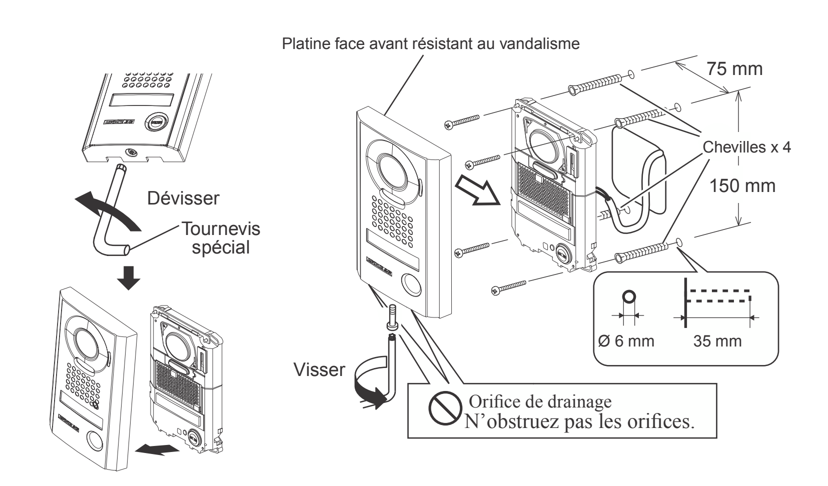
Retrait de la face avant

<Surface inférieure>

Tournevis à tête plate

Soulevez la face avant à l'aide d'un tournevis plat.

JK-DV



Utilisation des étiquettes porte-noms transparentes

Insertion des étiquettes porte-noms transparentes

① Retirez la face avant résistant au vandalisme.
② Détachez les joints de protection sur la plaque (les deux côtés).
③ Ecrivez le nom du résidant sur l'étiquette porte-nom transparente.
⚠ Veillez à laisser 25 mm d'espace blanc sur le bord gauche pour prendre en compte l'insertion.
④ Insérez l'étiquette porte-nom transparente remplie dans l'ouverture d'insertion spécifiée (indiquée par un ⇨ dans le schéma).

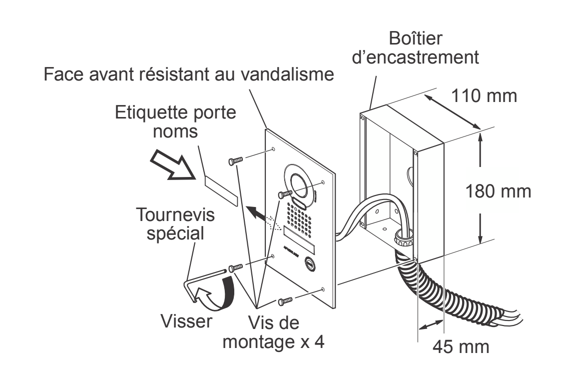
Vers l'ouverture d'insertion

25 mm

ABC

Vers l'ouverture d'insertion

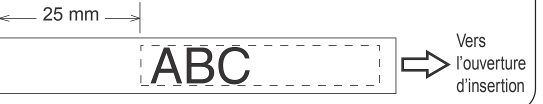
JK-DVF



Utilisation des étiquettes porte-noms transparentes

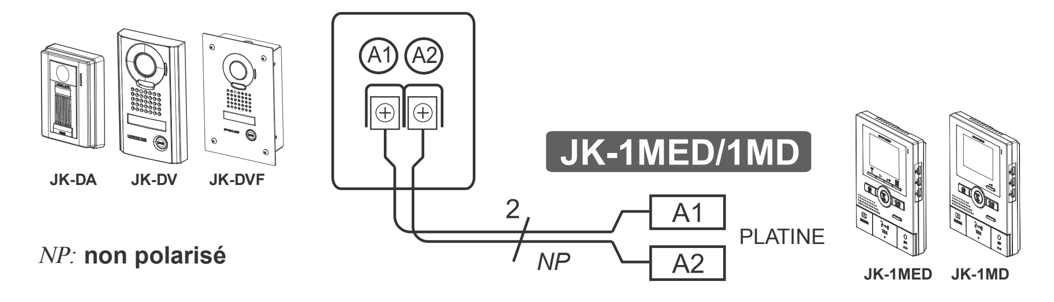
Insertion des étiquettes porte-noms transparentes

① Retirez la face avant de la platine résistant au vandalisme du boîtier d'encastrement.
② Détachez les joints de protection sur la plaque (les deux côtés).
③ Ecrivez le nom du résidant sur l'étiquette porte-nom transparente.
⚠ Veillez à laisser 25 mm d'espace blanc sur le bord gauche pour prendre en compte l'insertion.
④ Insérez l'étiquette porte-nom transparente remplie dans l'ouverture d'insertion spécifiée sur le côté arrière de la platine avant antivandale (indiquée par un ⇨ dans le schéma).



English | Français | Español | Nederlands | Italiano

4 CABLAGE



5 PRECAUTIONS TECHNIQUES

Précautions techniques

- Température de fonctionnement: Entre -10°C et +60°C
- Nettoyage: Nettoyer les appareils à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'un détergent ménager neutre. N'utilisez pas de détergent ou de chiffon abrasif.
- Le poste de porte résiste aux intempéries. Cependant, ne pas vaporiser de l'eau à haute pression directement sur un poste de porte. Cela risquerait en effet de provoquer une panne de l'appareil.

6 SPECIFICATIONS

- Caméra: Semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire (CMOS)
- Lignes de balayage: 525 lignes
- Eclairage minimum du sujet: 5 Lux à 50 cm de distance
- Dimensions:

JK-DA:	129 (H) x 97 (L) x 35,5 (P) mm
JK-DV:	173 (H) x 98 (L) x 29,5 (P) mm
JK-DVF:	209 (H) x 135 (L) x 8 (P) de zone exposée (mm)
Boîtier d'encastrement: (JK-DVF)	180 (H) x 110 (L) x 45 (P) mm

- Poids:

JK-DA:	Environ 190 g
JK-DV:	Environ 650 g
JK-DVF:	Environ 580 g
Boîtier d'encastrement: (JK-DVF)	Environ 450 g

